

Генеральная Ассамблея

Distr.: General 24 August 2021 Russian

Original: English

Совет по правам человека

Сорок восьмая сессия

13 сентября — 1 октября 2021 года
Пункты 2 и 10 повестки дня
Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека и доклады
Управления Верховного комиссара
и Генерального секретаря

Техническая помощь и создание потенциала

Оказание технической помощи Национальной комиссии по расследованию для расследования предполагаемых нарушений и ущемлений, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Резюме

В настоящем докладе представлен обзор технической помощи и помощи в укреплении потенциала, которую Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказало Национальной комиссии по расследованию для расследования предполагаемых нарушений и ущемлений, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене, с момента принятия 6 октября 2020 года резолюции 45/26 Совета по правам человека.

В настоящем докладе Верховный комиссар представляет информацию о мандате, составе, секретариате и ресурсах Национальной комиссии, а также о достигнутом Национальной комиссией прогрессе и проблемах, с которыми она столкнулась при выполнении своего мандата. Кроме того, Верховный комиссар представляет рекомендации для выполнения всеми заинтересованными сторонами.

^{*} Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем самые последние события.



I. Введение

- 1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 45/26 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать существенную помощь в укреплении потенциала и техническую помощь правительству Йемена, а также техническую поддержку Национальной комиссии по расследованию для обеспечения того, чтобы Национальная комиссия продолжала расследовать в соответствии с международными стандартами утверждения о нарушениях и ущемлениях, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене. В этой резолюции Совет просил также Верховного комиссара представить Совету письменный доклад об оказании технической помощи на его сорок восьмой сессии.
- 2. В настоящем докладе Верховный комиссар представляет подробную информацию о мандате и составе Национальной комиссии, которая начала свою работу в октябре 2015 года, а также обзор технической помощи и помощи в укреплении потенциала, которую Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказало Национальной комиссии в период с октября 2020 года по июль 2021 года. Ряд мероприятий, которые планировалось осуществить в период с января по апрель 2021 года, пришлось отложить из-за отсутствия средств регулярного бюджета, а также пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ограничений, введенных для недопущения распространения вируса в Йемене. В настоящем докладе основное внимание уделяется мандату Национальной комиссии и соблюдению ею международных норм в отношении комиссий по расследованию¹.
- 3. Настоящий доклад следует рассматривать в совокупности с предыдущими докладами Верховного комиссара Совету по правам человека о положении в области прав человека в Йемене², содержащими информацию о технической помощи и помощи в укреплении потенциала, которую УВКПЧ оказало Национальной комиссии.

II. Национальная комиссия по расследованию предполагаемых нарушений и ущемлений, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене

А. Мандат

- 4. Национальная комиссия была создана в соответствии с указом президента № 140 от 2012 года, согласно которому Комиссия была уполномочена расследовать все предполагаемые нарушения прав человека и международного гуманитарного права, имевшие место с 2011 года, расследовать полученные индивидуальные и коллективные жалобы и выявлять лиц, совершивших нарушения. Она также уполномочена вызывать в суд любое лицо для заслушивания его показаний и получать соответствующие документы и другие доказательства. Указами президента № 13 от 2015 года, № 66 и № 97 от 2016 года, № 50 от 2017 года и № 30 от 2019 года в мандат Комиссии были внесены изменения.
- 5. Национальная комиссия была задумана как временное учреждение. Когда она была создана в 2012 году, ее мандат предусматривал расследование предполагаемых нарушений норм международного права, совершенных исключительно в 2011 году, однако впоследствии ее мандат был изменен и расширен, чтобы охватить все предполагаемые нарушения, имевшие место с 2011 года. Условия, при которых мандат Национальной комиссии будет считаться завершенным, а ее функции будут переданы

¹ См. Обновленный свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью (E/CN.4/2005/102/Add.1); и OHCHR, Commissions of Inquiry and Fact-finding Missions on International Human Rights and Humanitarian Law: Guidance and Practice (New York and Geneva, 2015).

² A/HRC/33/38, A/HRC/36/33, A/HRC/39/43, A/HRC/42/33 и A/HRC/45/57.

учреждению, которое станет ее преемником, включая механизм правосудия переходного периода, предусмотренный статьей 8 указа президента № 140 от 2012 года, обсуждались в рамках Конференции по национальному диалогу, проходившей с марта 2013 года по январь 2014 года, до начала нынешнего вооруженного конфликта, но так и не были установлены в законодательном порядке. С 2015 года нынешний крупномасштабный конфликт с участием иностранных держав и раздробленных вооруженных групп породил новые проблемы с установлением ответственности, которые необходимо будет обсудить в рамках форума, столь же инклюзивного по своему характеру, что и Конференция по национальному диалогу³.

В. Состав

- 6. В состав Национальной комиссии входят девять членов: в настоящее время это пятеро мужчин и четыре женщины; четыре члена Комиссии представляют северные мухафазы, а пятеро, включая председателя, южные мухафазы. Среди ее членов четыре судьи, три юриста и два преподавателя вузов. Поскольку двухлетний срок полномочий нынешних членов истекает в августе 2021 года, ожидается, что будет издан новый указ либо о продлении срока их полномочий, либо о назначении новых членов.
- 7. Национальная комиссия подчиняется непосредственно президенту Йемена и Высшему судебному совету⁴. Все бывшие и нынешние члены Комиссии были назначены президентом Йемена. В статье 1 указа президента № 140 от 2012 года установлены критерии, которые необходимо учитывать при выборе членов Комиссии. Однако в указах президента и внутреннем регламенте Национальной комиссии не определен процесс их отбора и не предусмотрена для представителей законодательной власти или гражданского общества возможность рекомендовать или выдвигать кандидатов. Представители гражданского общества утверждают, что отсутствие такой возможности подрывает доверие к Национальной комиссии.

С. Секретариат

- 8. Секретариат Национальной комиссии, возглавляемый генеральным секретарем мужского пола, расположен в Адене и имеет одно отделение в Таизе. В настоящее время обсуждается вопрос об открытии второго отделения в Марибе.
- 9. Следственная группа состоит из девяти младших следователей (все мужчины), 38 наблюдателей на местах (восемь из них женщины), пяти так называемых «добровольцев» (двое из них женщины), а также двух экспертов-криминалистов и трех военных экспертов (все мужчины). Семь младших следователей работают в Адене, а двое в Таизе. Они контролируют работу наблюдателей на местах и отчитываются перед членами Комиссии, которые визируют каждое дело. Наблюдатели на местах присутствуют в 21 из 22 мухафаз страны. Райма единственная мухафаза, в которой нет представителей Национальной комиссии.
- 10. Кроме того, в состав секретариата входят 24 административно-технических работника (8 из них женщины), а также 16 охранников и уборщиков, работающих в Адене, и 3 административно-технических работника, базирующихся в Таизе (1 женщина и 2 мужчин). Административно-технический персонал выполняет различные функции, в том числе по ведению баз данных, коммуникации, осуществлению информационно-технической поддержки и ведению архивного и административного делопроизводства.
- 11. Паритет между женщинами и мужчинами в составе следственной группы секретариата не был достигнут (из 57 сотрудников 10 женщины). Как отметили члены Комиссии в своих докладах, включение большего числа женщин может

³ Cm. https://osesgy.unmissions.org/national-dialogue-conference.

⁴ См. статью 4 указа президента № 50 от 2017 года.

позволить увеличить количество сообщений, касающихся сексуального и гендерного насилия, в том числе связанного с конфликтом.

D. Ресурсы

- 12. В соответствии с международными нормами комиссиям по расследованию должны предоставляться транспарентные финансовые средства во избежание возникновения сомнений в их независимости⁵. В статье 6 указа президента № 140 от 2012 года о порядке финансирования Национальной комиссии предусмотрено, что финансирование предоставляется правительством Йемена, другими правительствами и международными органами по правам человека, а также иностранными организациями в виде субсидий на цели поддержки деятельности Национальной комиссии.
- 13. Согласно полученной информации, Национальная комиссия получает средства от нескольких доноров, включая Центр Саудовской Аравии по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи им. короля Салмана⁶ и Нидерланды⁷. Точные данные о финансировании, полученном от правительства Йемена или других стран, не публикуются, равно как и бюджет Комиссии.
- 14. В июне 2019 года Национальная комиссия инициировала проведение аудиторской проверки внешней аудиторской компанией. Ее завершение затянулось из-за положения в области безопасности в Адене и пандемии COVID-19. Хотя отчет об аудите в конечном итоге был представлен Национальной комиссии в январе 2021 года, он не был обнародован. Согласно Национальной комиссии, рекомендации, содержащиеся в этом отчете, были выполнены. Транспарентность в отношении аудиторских проверок и бюджетных вопросов имеет ключевое значение для обеспечения независимости комиссий по расследованию и сохранения доверия к ним.

Е. Достигнутый прогресс и трудности, с которыми сталкивается Национальная комиссия

- 15. Несмотря на многочисленные трудности, с которыми Национальная комиссия столкнулась с момента своего создания в 2012 году, включая проблемы в сфере безопасности и политические ограничения, она продолжает постепенно закреплять свое положение и статус единственного йеменского учреждения, обладающего необходимыми полномочиями и ресурсами для систематического отслеживания и регистрации актов нарушения и ущемления прав человека, а также нарушений норм международного гуманитарного права.
- 16. Хотя Национальная комиссия все еще не обладает надлежащей легитимностью, для многих жертв и их родственников она является единственной надеждой на регистрацию нарушений национальным государственным органом и передачу дел в соответствующие органы для судебного преследования виновных или принятия иных мер, которые могут быть санкционированы в будущем. В этой связи Национальная комиссия заслуживает постоянной поддержки для устранения своих недостатков и выполнения своего мандата как внутри, так и за пределами Йемена.

⁵ Обновленный свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью, пункт а) принципа 11.

⁶ С 2017 года по июнь 2021 года Центр по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи им. короля Салмана предоставил правительству Йемена в общей сложности 6 560 000 долл. США для поддержки работы Национальной комиссии (Report of the Assistance Provided by the King Salman Humanitarian Aid and Relief Centre to the Republic of Yemen: A Comprehensive Report, 17 June 2021).

⁷ Нидерланды оказали поддержку Национальной комиссии на общую сумму 582 000 евро в рамках проекта по укреплению потенциала, который осуществлялся МОПР с 1 ноября 2018 года по 30 июня 2021 года.

- 17. Власти де-факто в Сане не предоставили Национальной комиссии официальный доступ в контролируемые ими районы и не отвечают на ее письма. Однако им известно о присутствии наблюдателей Национальной комиссии в контролируемых ими районах и они его допускают. Присутствие наблюдателей на местах позволило Национальной комиссии в определенной степени задокументировать и расследовать акты нарушения и ущемления прав человека в районах, контролируемых де-факто властями.
- 18. 8 февраля 2018 года одна женщина-наблюдатель Национальной комиссии была убита во время столкновений в Таизе, а мужчина-наблюдатель с 14 июля 2017 года содержится под стражей де-факто властями в мухафазе Дамар без перспектив судебного разбирательства. УВКПЧ, которое следит за ходом этого дела, было проинформировано Национальной комиссией о плохом состоянии здоровья задержанного наблюдателя на местах и о том, что ему было отказано в просьбе присутствовать на похоронах своей матери. Поскольку правовые основания для его содержания под стражей неясны, сложно установить, является ли его задержание актом возмездия за то, что он был нанят Национальной комиссией.
- 19. Следственная группа Национальной комиссии на протяжении всего года продолжала документировать и расследовать большое количество дел в Йемене, несмотря на многочисленные трудности, включая ограниченный доступ к Интернету, регулярные перебои с электричеством, транспортные трудности, боязнь источников давать показания, а также угрозы и попытки запугивания.
- 20. Несмотря на эти проблемы, качество отчетов Национальной комиссии с годами улучшилось. В период с августа 2016 года по июль 2020 года она подготовила восемь периодических докладов и один тематический доклад о содержании под стражей, которые размещены на ее веб-сайте на арабском и английском языках⁸. Девятый периодический доклад должен быть опубликован в сентябре 2021 года.
- 21. В своем восьмом докладе⁹, опубликованном в сентябре 2020 года, Национальная комиссия сообщила о различных нарушениях норм международного гуманитарного права всеми сторонами конфликта, включая убийства и ранения гражданских лиц, вербовку детей, насильственное перемещение лиц и нападения на медицинские учреждения и объекты культурного наследия. Она также задокументировала акты нарушения и ущемления прав человека, совершенные всеми сторонами, включая внесудебные казни, насильственные исчезновения, произвольные задержания и заключение под стражу, пытки и неправомерное обращение, а также насилие в отношении женщин.
- 22. Согласно пресс-релизу¹⁰, выпущенному 1 января 2021 года Национальной комиссией о своей деятельности в 2020 году, она провела мониторинг и проверку 2901 нарушения норм международного права, совершенного в Йемене в 2020 году в отношении 4292 мужчин и женщин различных возрастных групп. Из них было убито 404 и ранено 751 мирных жителей. Национальная комиссия также упомянула в прессрелизе о проведении поездок на места в мухафазах Таиз, Мариб, Аден, Шабва и Лахдж, а также о проведении открытых слушаний с участием жертв произвольных задержаний и пыток, учебных мероприятий с лидерами общин в прифронтовых районах и совещаний с группами гражданского общества.
- 23. В соответствии с договорным и обычным международным правом государства несут главную ответственность за расследование актов грубого нарушения и ущемления норм международного права прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, за преследование и наказание в судебном порядке виновных, а также за предоставление жертвам эффективных средств правовой защиты, включая право на установление истины, справедливость и возмещение ущерба. Согласно президентским указам об учреждении Национальной комиссии, она обязана расследовать предполагаемые нарушения и ущемления, совершаемые всеми сторонами конфликта, и препровождать свои доклады и дела в Генеральную

⁸ Cm. www.nciye.org.

⁹ Cm. www.nciye.org/en/?cat=45.

¹⁰ См. www.nciye.org/en/?p=1124.

прокуратуру для завершения расследований и осуществления судебного преследования, а также предоставлять эффективные средства правовой защиты жертвам. В этой связи 11 июля 2018 года председатель Национальной комиссии и Генеральный прокурор подписали протокол заседания, на котором был установлен порядок передачи материалов дел в Генеральную прокуратуру и была признана компетенция Национальной комиссии следить за ходом дел на этапах уголовного преследования и судебного разбирательства. Протокол частично исправил факт того, что Национальная комиссия не упоминается ни в одном действующем законодательном акте Йемена, включая Уголовно-процессуальный кодекс, в силу своего специального и временного характера. После подписания протокола было назначено четыре прокурора для рассмотрения дел, представленных Национальной комиссией. Однако в 2021 году один из них умер и до сих пор никем не был заменен. Это прерогатива Генерального прокурора, чье недавнее назначение в январе 2021 года стало предметом публичного спора, который в настоящее время находится на рассмотрении Конституционной палаты Верховного суда Йемена, о чем УВКПЧ было проинформировано административным судьей, рассматривавшим это дело в первой инстанции.

- 24. 3 декабря 2017 года Национальная комиссия представила Высшему судебному совету предложение о создании отдельного суда со специальными судьями и прокурорами, а также апелляционного суда с исключительной юрисдикцией в отношении дел, полученных от Национальной комиссии и касающихся преступлений, совершенных на всей территории Йемена. Кроме того, было предложено создать дополнительные суды за пределами Адена. В своем предложении Национальная комиссия заявила, что вышеупомянутый специальный суд будет предоставлять жертвам эффективное средство правовой защиты и возмещение ущерба, которые являются неотъемлемой частью процедуры установления ответственности, обещанной йеменскому народу. Национальная комиссия также заявила, что в отсутствие авторитетного специального суда, строго соблюдающего принцип верховенства права и состоящего из судей, обладающих надлежащими знаниями в области международного права прав человека и международного гуманитарного права, могут возникнуть основания для вмешательства международных сторон в дела Йемена. Кроме того, в предложении утверждалось, что специальный суд приобретет надлежащий опыт в рассмотрении дел об актах нарушения и ущемления прав человека и нарушениях норм международного гуманитарного права, а также позволит решить проблему того, что существующие гражданские и военные суды, имеющие ограниченную географическую юрисдикцию, не могут рассматривать дела в районах, неподконтрольных правительству. Кроме того, создание такого нового суда позволит инвестировать в укрепление потенциала отдельных судей и прокуроров и разработать механизм защиты свидетелей и жертв.
- 25. 14 февраля 2019 года в Адене Национальная комиссия провела публичные консультации с заинтересованными сторонами, включая представителей гражданского общества, для обсуждения этого предложения. 8 сентября 2020 года вопрос о возможности создания специального суда обсуждался на совещании между председателем Национальной комиссии и председателем Высшего судебного совета. 24 сентября 2020 года было проведено дополнительное совещание с участием двух председателей и Генерального прокурора. В этой связи все три участника призвали международное сообщество оказать поддержку, как в финансовых вопросах, так и в области укрепления потенциала, судьям, которые будут назначены для работы в этом новом суде, призванном содействовать привлечению к ответственности в Йемене за нарушения и ущемления, совершенные всеми сторонами конфликта. Однако впоследствии по этому вопросу не было достигнуто существенного прогресса из-за положения в области безопасности в Адене и пандемии СОVID-19 в стране.
- 26. С учетом того, что предложение о создании специального суда имеет важное значение для обеспечения более эффективного привлечения к ответственности за серьезные акты нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм

¹¹ Cm. www.nciye.org/?cat=53 (in Arabic only).

международного гуманитарного права в Йемене, суд с такой специальной юрисдикцией должен быть встроен в общую законодательную и институциональную структуру, направленную на содействие установлению истины и обеспечению справедливости, возмещения ущерба и гарантий неповторения. Необходимо, чтобы правительство инициировало дебаты о том, как можно наилучшим образом реализовать права жертв на установление истины, справедливость и возмещение ущерба. В этой связи необходимо будет уделить должное внимание мнениям жертв и их семей, чтобы изучить альтернативные варианты, включая другие возможные процессы и механизмы отправления правосудия в переходный период в дополнение к инициативам в области уголовного правосудия. Создание таких широких рамок должно, в свою очередь, также послужить основой для разработки стратегии проведения расследований и судебных преследований в соответствии с общими целями процесса отправления правосудия в переходный период, а также потребностями и ожиданиями жертв и затрагиваемых общин.

- 27. В период с октября 2015 года по июль 2021 года Национальная комиссия подготовила более 10 000 следственных дел для передачи в Генеральную прокуратуру. Однако на данный момент было представлено лишь 3000 дел из-за ограниченных возможностей Генеральной прокуратуры по их хранению. По данным Национальной комиссии, Генеральная прокуратура рассмотрела около 400 дел, но фактически менее 20 дел были переданы в специальные уголовные суды в Адене и Марибе. Достичь прогресса было очень сложно из-за отсутствия стабильности и безопасности в Адене и Марибе, а также из-за всеобщей забастовки судебных работников, которая началась по инициативе Клуба судей Юга 4 февраля 2021 года и на момент завершения работы над настоящим докладом все еще не продолжалась.
- 28. В связи с тем, что Национальная комиссия расположена в Адене и имеет только одно отделение в Таизе, в нее не могут обращаться лица, которые живут в отдаленных районах или в районах, находящихся под контролем де-факто властей, и которые не желают пересекать территорию, контролируемую правительством Йемена. Хотя присутствие наблюдателей Национальной комиссии на местах в 21 мухафазе улучшило доступ к ее услугам, многие наблюдатели на местах работают скрытно в районах, находящихся под контролем де-факто властей, что затрудняет контакты с соответствующими лицами. Инициатива по созданию отделений по всему Йемену, которая в настоящее время обсуждается в отношении Мариба, а также разработка загружаемого формуляра и онлайнового механизма для подачи жалоб, которые являются частью проекта, осуществляемого Международной организацией по праву развития (МОПР) и финансируемого Нидерландами, улучшат и облегчат процесс коммуникации и подачи дел в Национальную комиссию.
- 29. Для привлечения большего внимания к своей деятельности на всей территории Йемена и распространения информации о своем мандате и своей роли Национальной комиссии необходимо повысить эффективность своей коммуникационной стратегии. Национальная комиссия могла бы дополнить и обновить информацию, размещенную на ее веб-сайте, в том числе за счет использования видеообращений и упрощенного языка, добавив актуальные материалы, например указы о ее создания, мандате, назначении и продлении срока полномочий ее членов, а также протоколы совещаний с Генеральной прокуратурой, финансовую информацию и отчеты о поездках на места и информационно-просветительских мероприятиях. Социальные сети предлагают населению альтернативные способы доступа к основной информации о Национальной комиссии и в настоящее время используются Национальной комиссией для размещения регулярных обновлений о своей деятельности и поездках на места, а также для комментирования крупных инцидентов исключительно на основе норм международного права прав человека и международного гуманитарного права.
- 30. УВКПЧ отмечает, что в своем пресс-релизе от 1 января 2021 года и в своем восьмом периодическом докладе Национальная комиссия сообщила, что она продолжала взаимодействовать с субъектами гражданского общества и получала от них фактическую информацию об актах нарушения и ущемления прав человека, которая помогала ей эффективно осуществлять свой мандат. Национальная комиссия сообщила УВКПЧ, что с октября 2020 года по июнь 2021 года, несмотря на пандемию

- СОVID-19 в Йемене, члены Комиссии провели миссии на местах в Сайуне (мухафаза Хадрамаут), Аль-Махе (мухафаза Таиз), Хайсе (мухафаза Эль-Ходейда), Марибе (мухафаза Мариб) и Атаке (мухафаза Шабва). Во время этих поездок члены Комиссии общались с жертвами и свидетелями, а также с заключенными, когда им предоставлялся доступ в места лишения свободы. Они также провели официальные совещания с представителями местных властей, включая судебные власти, а также с правозащитниками и представителями организаций гражданского общества.
- С июля 2020 года по июнь 2021 года Национальная комиссия провела несколько консультаций с представителями гражданского общества в Йемене. 17 июля 2020 года в Адене Национальная комиссия провела слушания с представителями общины мухамашин, которые подвергаются дискриминации на основании их предполагаемого африканского происхождения. Многие члены общины мухамашин подвергаются перемещению, вызванному конфликтом, и ряду других актов нарушения и ущемления прав человека, усугубляемых вооруженным конфликтом. 7 сентября 2020 года Национальная комиссия организовала виртуальное совещание для представления выводов и рекомендаций, содержащихся в ее восьмом докладе международным, национальным и местным правозащитным организациям. 28 апреля 2021 года Национальная комиссия провела в Адене совещание с представителями профсоюзов и профессиональных организаций (журналистов, коллегии адвокатов и союза йеменских врачей и фармацевтов), а также Союза йеменских женщин. Участникам было предложено предоставлять соответствующую информацию Национальной комиссии и информировать своих членов о деятельности Национальной комиссии. 9 июня 2021 года в Сайуне Национальная комиссия провела первую широкую консультацию с представителями 28 местных неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека, в частности прав женщин, детей и внутренне перемещенных лиц в мухафазе Хадрамаут.
- 32. В 2021 году Национальная комиссия подписала два меморандума о взаимопонимании с международными неправительственными организациями: в марте 2021 года с Международным центром по правосудию переходного периода о проведении учебных мероприятий; в мае 2021 года с неправительственной организацией «Женевский призыв», выступающей за соблюдение норм международного гуманитарного права негосударственными вооруженными группами. Организация «Женевский призыв» сообщила УВКПЧ, что она использовала доклады Национальной комиссии и Группы видных международных и региональных экспертов по Йемену, в частности, для взаимодействия с лидерами групп, предположительно ответственных за нарушения норм международного гуманитарного права, и для призыва к соблюдению правил и принципа установления ответственности.

III. Техническая помощь, оказываемая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

- 33. В соответствии с резолюциями 36/31, 39/16, 39/21, 42/21, 42/31, 45/15 и 45/26 Совета по правам человека УВКПЧ продолжало оказывать Национальной комиссии техническую помощь и помощь в укреплении потенциала. Эта помощь УВКПЧ была основана на постоянном диалоге для обеспечения того, чтобы предлагаемые мероприятия отвечали потребностям, выраженным членами Комиссии, младшими следователями, наблюдателями на местах и административно-техническим персоналом.
- 34. Выполняя мандат, возложенный на него Советом по правам человека в своих резолюциях 45/15 и 45/26, УВКПЧ руководствовалось принципами независимости, беспристрастности, объективности, надежности и профессионализма. После прибытия нового представителя УВКПЧ в Йемене в январе 2021 года УВКПЧ провело многочисленные встречи и консультации с председателем и другими членами Национальной комиссии для разработки программы технической помощи и помощи в укреплении потенциала. В ходе обсуждений основное внимание уделялось

- потребностям Национальной комиссии и учитывались ограничения, связанные с пандемией COVID-19 и отсутствием средств в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в начале 2021 года.
- 35. В период с октября 2020 года по июль 2021 года УВКПЧ подготовило и провело несколько согласованных мероприятий, направленных на совершенствование следственной работы и укрепление основного потенциала Национальной комиссии. Эти мероприятия осуществлялись в соответствии с нормами международного права прав человека и международного гуманитарного права и предусматривали предоставление административно-технической помощи.
- 36. С 18 по 20 октября 2020 года в Адене УВКПЧ провело консультативное совещание для 37 наблюдателей на местах (7 из них женщины) с целью расширения знаний о нормах международного права прав человека и методиках мониторинга, проведения расследований и представления отчетности в области прав человека, в частности в связи со случаями произвольного задержания, пыток, неправомерного обращения и насильственных исчезновений.
- 37. С 23 по 25 ноября 2020 года в Адене УВКПЧ в сотрудничестве с Программой применения спутниковой информации в оперативных целях Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций организовало учебный семинар для 37 наблюдателей на местах (7 из них женщины). Этот семинар был направлен на укрепление технического потенциала по использованию геопространственных информационных технологий для оценки и анализа информации о предполагаемых актах нарушения и ущемления прав человека.
- 38. 26 ноября 2020 года в Адене УВКПЧ провело однодневное консультативное совещание для 37 наблюдателей на местах (7 из них женщины) с целью оценки степени доступности информации о нарушениях норм международного права и преодоления трудностей, возникающих при их документировании.
- 39. С 28 февраля по 8 июня 2021 года УВКПЧ провело 20-часовой учебный курс для пяти административно-технических сотрудников (одна из них женщина) Национальной комиссии по вопросам управления логистикой, закупками, финансами и кадровыми ресурсами для повышения качества административной поддержки, оказываемой Национальной комиссии.
- 40. С марта по август 2021 года УВКПЧ оказывало МОПР содействие в реализации ее проекта, финансируемого Нидерландами и направленного на укрепление потенциала Национальной комиссии для эффективного осуществления ее мандата на основном и техническом уровнях. В частности, УВКПЧ оказало МОПР помощь в проведении обзора ряда онлайновых учебных материалов по расследованию актов ущемления прав человека и нарушений норм международного права прав человека и гуманитарного права, в установлении контактов с местными поставщиками информационно-технического оборудования и в проверке поставок информационнотехнического оборудования для использования наблюдателями Национальной комиссии на местах и сотрудниками, работающими в ее штаб-квартире.
- 41. С 20 по 23 июня 2021 года в Адене УВКПЧ провело консультативное совещание для 36 наблюдателей на местах и 2 архивариусов (9 из них женщины) с целью расширения знаний о нормах международного гуманитарного права и их применении к конкретным ситуациям в контексте Йемена. Презентации были представлены членами Комиссии.
- 42. На момент составления настоящего доклада в августе 2021 года планировалось провести дополнительное мероприятие по укреплению потенциала Национальной комиссии в виде рабочего совещания для младших следователей по вопросам проверки цифровых изображений при проведении расследований на основе данных из открытых источников.
- 43. Техническая помощь, оказываемая УВКПЧ в течение нескольких лет, позволила членам Национальной комиссии и ее сотрудникам углубить свое понимание концепции ответственности на основании соответствующих международно-правовых норм. УВКПЧ сосредоточило внимание на правах жертв актов нарушения и

ущемления прав человека, включая права на установление истины, справедливость и возмещение ущерба, и на необходимости обеспечения институциональных и иных гарантий неповторения нарушений. Кроме того, УВКПЧ поделилось с Национальной комиссией своими экспертными знаниями по вопросам правосудия переходного периода и обратило ее внимание на то, что привлечение к ответственности не ограничивается расследованием серьезных преступлений и судебным преследованием виновных, а должно трактоваться как более широкий процесс, охватывающий политическую, юридическую и моральную ответственность отдельных лиц и институтов за прошлые и текущие нарушения.

- 44. УВКПЧ помогло Национальной комиссии признать необходимость учета в рамках процессов привлечения к ответственности местных условий и адаптации к ним, их определения на основе широких и инклюзивных национальных консультаций с широким участием населения в целом и в частности членов конкретных общин, включая жертв актов нарушения и ущемления прав человека, а также отражения их потребностей и чаяний. УВКПЧ также предложило рекомендации для обеспечения того, чтобы любой национальный процесс в этом отношении соответствовал международным стандартам.
- 45. Техническая поддержка, оказываемая УВКПЧ в течение нескольких лет, позволила также укрепить потенциал Национальной комиссии по отслеживанию и документированию актов нарушения и ущемления прав человека и нарушений норм международного гуманитарного права, а также информированию о них. Она также позволила добиться большего гендерного паритета и более сбалансированной географической представленности в составе Национальной комиссии, а также улучшить управление данными и защиту информации.
- 46. Верховный комиссар вновь заявляет о готовности УВКПЧ продолжать оказывать Национальной комиссии существенную техническую помощь и консультативные услуги, в том числе с целью укрепления ее потенциала по расследованию предполагаемых актов нарушения и ущемления прав человека, совершаемых всеми сторонами конфликта в Йемене, и информированию о них в соответствии с международными стандартами, а также с целью формирования базы для перехода к миру и примирению на основе правозащитного подхода.

IV. Выводы и рекомендации

- 47. С 2014 года конфликт в Йемене свел на нет обещания социальных перемен и политических преобразований, которые побудили многих йеменцев выйти на улицы в 2011 году. Десять лет спустя, вместо того, чтобы пожинать плоды перехода к государству, которое поддерживает демократию, свободу, верховенство права, права человека и благое управление в соответствии с принципами, совместно определенными на Конференции по национальному диалогу (март 2013 январь 2014), народ Йемена продолжает испытывать на себе последствия вооруженного конфликта и одного из самых тяжелых в мире гуманитарных кризисов, который усугубляется пандемией COVID-19. Акты нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права происходят ежедневно, и у жертв крайне мало возможностей получения защиты и почти нет никаких механизмов для получения возмещения.
- 48. Национальная комиссия ввиду ее деятельности по установлению фактов имеет важнейшее значение и является одним из немногих механизмов, пусть и несовершенных, по решению проблемы безнаказанности в Йемене. Национальной комиссии следует продолжить добиваться укрепления своей легитимности и признания в качестве добросовестного наблюдателя, органа, представляющего точную информацию и проводящего тщательные уголовные расследования, а также морального авторитета. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы Национальная комиссия вела структурно и функционально независимую, беспристрастную и прозрачную работу по оценке действий всех сторон

конфликта. Кроме того, крайне важно, чтобы Национальная комиссия проводила расследования эффективно и основывала свои выводы на всесторонних правовых анализах в соответствии с положениями международного права.

- 49. УВКПЧ готово продолжать оказывать Национальной комиссии техническую помощь и консультативные услуги. УВКПЧ приветствует прогресс, достигнутый Национальной комиссией, в частности регулярные поездки на места по всему Йемену, проведенные консультации с группами гражданского общества и улучшение отчетности по различным видам актов нарушения и ущемления прав человека, а также нарушений норм международного гуманитарного права, совершаемых всеми сторонами конфликта.
- 50. В целях повышения эффективности и результативности деятельности Национальной комиссии Верховный комиссар выносит нижеследующие рекомендации.

51. Всем сторонам конфликта следует:

- а) в полной мере сотрудничать с Национальной комиссией, с тем чтобы она могла безопасно, автономно и эффективно выполнять свой мандат, в частности путем обеспечения ей доступа во все районы Йемена, включая все места лишения свободы, и предоставления всей запрашиваемой ею соответствующей информации, в том числе о личности предполагаемых правонарушителей;
- b) выполнить все рекомендации, содержащиеся в предыдущих докладах Верховного комиссара и Группы видных международных и региональных экспертов по Йемену Совету по правам человека и докладах Группы экспертов по Йемену Совету Безопасности, чтобы на практике обеспечить привлечение к ответственности за акты ущемления и нарушения прав человека, а также за нарушения норм международного гуманитарного права, совершаемые всеми сторонами конфликта.

52. Правительству Йемена следует:

- а) изучить возможность укрепления мандата Национальной комиссии, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свою роль независимого и транспарентного механизма и предлагать меры по полному обеспечению прав жертв, в том числе на установление истины, справедливость и возмещение ущерба, а также на недопущение дальнейших нарушений и ущемлений;
- b) предоставлять Национальной комиссии достаточные финансовые ресурсы, чтобы она могла расширить свою информационно-просветительскую деятельность и возможности доступа к ее услугам, в том числе путем открытия отделений на всей территории Йемена;
- с) принять надлежащие практические меры для защиты жертв и свидетелей, сотрудничающих с Национальной комиссией, от любых форм запугивания и репрессий, а также организовать безопасные места, где они могут конфиденциально беседовать с членами и следователями Национальной комиссии;
- d) предоставить Генеральной прокуратуре достаточные финансовые ресурсы, чтобы она могла проводить расследования и осуществлять судебные преследования по делам, переданным ей Национальной комиссией;
- е) обеспечить реализацию прав жертв на установление истины, справедливость и возмещение ущерба, в том числе путем проведения общественных дебатов по разработке более широких рамок правосудия переходного периода, определяющих порядок передачи задокументированных Национальной комиссией дел в суд, и содействовать предотвращению повторения серьезных нарушений прав человека на основе результатов работы Конференции по национальному диалогу.

53. Генеральному прокурору Йемена следует:

- а) систематически, оперативно и эффективно принимать меры по сообщениям и делам, получаемым от Национальной комиссии, независимо от того, кто является предполагаемым виновником;
- b) обеспечить оперативное, беспристрастное и эффективное расследование всех актов нарушения и ущемления прав человека, равно как нарушений норм международного гуманитарного права и судебное преследование виновных в соответствии с международными стандартами, а также установить четкие, объективные и транспарентные критерии для определения приоритетности дел в условиях продолжающегося вооруженного конфликта;
- с) обеспечить, чтобы все судебные разбирательства как в гражданских, так и в военных судах соответствовали международным нормам и стандартам справедливого судебного разбирательства, и сотрудничать, в частности, с Высшим судебным советом и Судебной инспекцией для поддержания наивысших стандартов в работе;
- d) предоставить сотрудникам Национальной комиссии беспрепятственный доступ во все места лишения свободы с возможностью проведения конфиденциальных свиданий с задержанными, а также учитывать содержащиеся в отчетах Национальной комиссии рекомендации в отношении задержанных и условий содержания под стражей.

54. Высшему судебному совету следует:

- а) уделить должное внимание представленному в 2017 году Национальной комиссией предложению о создании специального суда с общенациональной юрисдикцией в отношении дел о связанных с конфликтом грубых нарушениях прав человека и серьезных нарушениях норм международного гуманитарного права и внести вклад в анализ того, как такой суд может наилучшим образом помочь реализовать права жертв на установление истины, справедливость и возмещение ущерба, а также в общий процесс отправления правосудия в переходный период, способствующий предупреждению будущих нарушений и примирению внутри общин;
- b) обеспечить, чтобы все дела, представленные Национальной комиссией и переданные в суд, рассматривались, а виновные преследовались в соответствии с наивысшими стандартами добросовестности и независимости, чтобы служить тем самым эффективным сдерживающим средством и механизмом отправления правосудия для жертв.

55. Национальной комиссии следует:

- а) продолжать одинаково последовательно и тщательно расследовать все предполагаемые акты нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, совершаемые всеми сторонами конфликта, в соответствии с международными нормами и стандартами и принципами объективности, прозрачности, беспристрастности и профессионализма;
- b) принимать все возможные меры для защиты жертв и свидетелей, контактирующих с членами Комиссии и другими ее сотрудниками, уделяя особое внимание женщинам, детям, инвалидам и представителям других уязвимых групп;
- с) продолжать укреплять свое взаимодействие с гражданским обществом, в том числе по вопросам правосудия переходного периода и установления ответственности, и создать постоянный механизм для взаимодействия с правозащитниками;

- продолжить разработку коммуникационной стратегии для привлечения большего внимания к своей деятельности на всей территории Йемена и распространения информации о своем мандате и своей роли;
- е) сохранять свою профессиональную добросовестность и независимость путем неизменного и строгого соблюдения норм и стандартов международного права при публикации публичных заявлений об инцидентах;
- f) ускорить создание более простого механизма подачи жалоб с использованием приложения для мобильного телефона и ее веб-сайта для жертв и их родственников, а также свидетелей;
- g) открыть отделения на всей территории Йемена для упрощения процессов обращения в Комиссию и информирования о нарушениях;
- h) создать механизм последующих действий, предусматривающий проведение периодических совещаний с Генеральной прокуратурой в связи с делами, переданными Генеральному прокурору.